

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA



UITGAWE OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

20c Donderdag 1 Mei 1980 WINDHOEK Thursday 1 May 1980 No. 4132

INHOUD:

CONTENTS:

PROKLAMASIES:

- No. 3 Dorp Keetmanshoop: Uitbreiding van Grense ..
- No. 4 Katutura (Uitbreiding 13): Wysigings van die Bylae by Proklamasie 11 van 1979.....
- No. 5 Katutura (Uitbreiding 12): Wysiging van die Bylae by Proklamasie 17 van 1979.....
- No. 6 Toepassing van die Hondebelastingordonnansie 13 van 1967 op Dorpsbestuurs- en Buitestedelike Gebiede.....
- No. 7 Noordoewer: Verklaring as 'n Buitestedelike Gebied.....
- No. 8 Dorp Veddertsdal: Stigtingsvoorwaardes

GOEWERMENSKENNISGEWINGS:

- No. 91 Munisipaliteit Outjo: Wysiging van Standaard-bouregulasies
- No. 92 Munisipaliteit Karasburg: Wysiging van Personeelregulasies
- No. 93 Munisipaliteit Outjo: Wysiging van Regulasies op Elektrisiteitsverskaffing.....
- No. 94 Bekendmaking van 'n Voorstel dat 'n Plaaspad Geproklameer word: Distrik Keetmanshoop
- No. 95 Bekendmaking van 'n Aansoek dat 'n Gedeelte van Distrikspad 2869 Verlê word: Distrik Tsumeb
- No. 96 Proklamering en Klassifisering van 'n Pad: Distrik Tsumeb.....
- No. 97 Munisipaliteit Mariental: Wysiging van Regulasies ten Opsigte van Elektrisiteitsvoorsiening
- No. 98 Munisipaliteit Karibib: Wysiging van Elektrisiteitsvoorsieningsregulasies.....
- No. 99 Munisipaliteit van Keetmanshoop: Wysiging van Elektrisiteitsverskaffingsregulasies

No. 100 Raad van Buitestedelike Ontwikkeling: Regulasies op Waterlewering

PROCLAMATIONS:

- No. 3 Township of Keetmanshoop: Extension of Boundaries..... 151
- No. 4 Katutura (Extension 13): Amendment of the Schedule to Proclamation 11 of 1979..... 151
- No. 5 Katutura (Extension 12): Amendment of the Schedule to Proclamation 17 of 1979..... 152
- No. 6 Application of the Dog Tax Ordinance 13 of 1967 on Village Management Board Areas and Peri-Urban Areas..... 152 ✓
- No. 7 Noordoewer: Declaration as a Peri-Urban Area 152 ✓
- No. 8 Township of Veddertsdal: Conditions of Establishment..... 154

GOVERNMENT NOTICES:

- No. 91 Municipality of Outjo: Amendment of Standard Building Regulations..... 158
- No. 92 Municipality of Karasburg: Amendment of Staff Regulations
- No. 93 Municipality of Outjo: Amendment of Regulations Relating to the Supply of Electricity 162
- No. 94 Notification of a Proposal that a Farm Road be Proclaimed: District of Keetmanshoop
- No. 95 Notification of an Application that a Portion of District Road 2869 be Deviated: District of Tsumeb..... 163
- No. 96 Proclamation and Classification of a Road: District of Tsumeb..... 165
- No. 97 Municipality of Mariental: Amendment of Regulations Relating to the Supply of Electricity 165
- No. 98 Municipality of Karibib: Amendment of Electricity Supply Regulations
- No. 99 Municipality of Keetmanshoop: Amendment of Electricity Supply Regulations

No. 100 Peri-urban Development Board: Water Supply Regulations

ALGEMENE KENNISGEWING:

No. 16 Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling: Hentiesbaai (Uitbreiding 3): Permanente Sluiting van Strate en Openbare Oop Ruimtes.....

ADVERTENSIES:**GENERAL NOTICE:**

No. 16 Peri-Urban Development Board: Hentiesbaai (Extension 3): Permanent Closing of Streets and Public Open Spaces.....

168

ADVERTISEMENTS:

168

PROKLAMASIES

deur die

**VOORSITTER VAN DIE UITVOERENDE
KOMITEE VAN SUIDWES-AFRIKA**

No. 3 van 1980

**DORP KEETMANSHOOP : UITBREIDING VAN
GRENSE**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens artikel 29(1) van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling, 1963 (Ordonnansie 11 van 1963) die grense van die dorp Keetmanshoop uitgebrei om Gedeelte 65 van Keetmanshoop Dorp en Dorpsgronde 150, geleë in Registrasie-afdeling "T", in te sluit.

Hierdie eiendom staan nou bekend as erf 1327, Keetmanshoop.

Gegee onder my hand in Windhoek op hierdie die 11de dag van April 1980.

A. H. DU PLESSIS*Voorsitter van die Uitvoerende Komitee.*

No. 4 of 1980

**KATUTURA (EXTENTION 13):
AMENDMENT OF THE SCHEDULE TO PRO-
CLAMATION 11 OF 1979**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 31 A(2) of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963) amended the conditions set out in the Schedule to Proclamation 11 of 1979 by the deletion of paragraph 3 thereof.

Given under my hand in Windhoek on this the 10th day of April 1980.

A. H. DU PLESSIS*Chairman of the Executive Committee***PROCLAMATIONS**

by the

**CHAIRMAN OF THE EXECUTIVE COMMITTEE
OF SOUTH WEST AFRICA**

No. 3 of 1980

**TOWNSHIP OF KEETMANSHOOP : EX-
TENSION OF BOUNDARIES**

The Executive Committee has under section 29(1) of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963) extended the boundaries of Keetmanshoop to include Portion 65 of Keetmanshoop Town and Townlands 150, situated in Registration Division "T".

This property is now known as erf 1327, Keetmanshoop.

Given under my hand in Windhoek on this the 11th day of April 1980.

A. H. DU PLESSIS*Chairman of the Executive Committee.*

No. 4 van 1980

**KATUTURA (UITBREIDING 13):
WYSIGINGS VAN DIE BYLAE BY PROKLAMA-
SIE 11 VAN 1979**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 31 A(2) van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling, 1963 (Ordonnansie 11 van 1963) die voorwaardes uiteengesit in die Bylae by Proklamasie 11 van 1979 verander deur paragraaf 3 daarvan te skrap.

Gegee onder my hand te Windhoek op hierdie die 10de dag van April 1980.

A. H. DU PLESSIS*Voorsitter van die Uitvoerende Komitee.*

No. 5 van 1980

**KATUTURA (UITBREIDING 12):
WYSIGING VAN DIE BYLAE BY PROKLAMASIE
17 VAN 1979**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 31 A(2) van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling, 1963 (Ordonnansie 11 van 1963) die voorwaardes uiteengesit in die Bylae by Proklamasie 17 van 1979 verander deur paragraaf 3 daarvan te skrap.

Gegee onder my hand te Windhoek op hierdie die 10de dag van April 1980.

A. H. DU PLESSIS

Voorsitter van die Uitvoerende Komitee.

No. 6 van 1980

**TOEPASSING VAN DIE HONDEBELASTING-
ORDONNANSIE 13 VAN 1967 OP DORPSBE-
STUURS- EN BUITESTEDELIKE GEBIEDE**

Die Uitvoerende Komitee het die bepalings van artikel 1 tot en met artikel 15 van die Munisipale Hondebelastingordonnansie 1967 (Ordonnansie 13 van 1967), kragtens artikel 16 van genoemde Ordonnansie op die dorpsbestuursgebiede van Gochas, Bethanie, Koës, Maltahöhe en Warmbad en die buitestedelike gebiede Aranos en Lüderitz van toepassing gemaak vanaf 1 Januarie 1980.

Gegee onder my hand te Windhoek op hierdie die 10de dag van April 1980.

A. H. DU PLESSIS

Voorsitter van die Uitvoerende Komitee.

No. 7 van 1980

**NOORDOEWER : VERKLARING AS 'N BUITE-
STEDELIKE GEBIED**

NADEMAAL die gebied, waarvan die grense hieronder omskryf word, nie deel van die gebied van 'n plaaslike bestuur is of uitmaak nie;

EN NADEMAAL die Uitvoerende Komitee van mening is dat dit as gevolg van die digtheid van die bevolking en die soort en aard daarvan en weens die heersende gezondheidstoestande nodig is om spesiale voorsiening te maak vir die behoorlike beheer oor en die bestuur en reëling van aangeleenthede wat die openbare gesondheid in daardie gebied raak;

No. 5 of 1980

**KATUTURA (EXTENSION 12):
AMENDMENT OF THE SCHEDULE TO
PROCLAMATION 17 OF 1979**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 31 A(2) of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963) amended the conditions set out in the Schedule to Proclamation 17 of 1979 by the deletion of paragraph 3 thereof.

Given under my hand in Windhoek on this the 10th day of April 1980.

A. H. DU PLESSIS

Chairman of the Executive Committee.

No. 6 of 1980

**APPLICATION OF THE DOG TAX ORDINANCE
13 OF 1967 ON VILLAGE MANAGEMENT
BOARD AREAS AND PERI-URBAN AREAS**

The Executive Committee has made the provisions of section 1 to 15, inclusive, of the Municipal Dog Tax Ordinance, 1967 (Ordinance 13 of 1967) applicable under section 16 of the said Ordinance on the village management board areas of Gochas, Bethanie, Koës, Maltahöhe and Warmbad and the peri-urban areas Aranos and Lüderitz as from 1 January 1980.

Given under my hand in Windhoek on this the 10th day of April 1980.

A. H. DU PLESSIS

Chairman of the Executive Committee.

No. 7 of 1980

**NOORDOEWER : DECLARATION AS A PERI-
URBAN AREA**

WHEREAS the area, the boundaries of which are described hereunder, does not form part of any local authority area;

AND WHEREAS the Executive Committee is of the opinion that by reason of the density of the population and its class and character, and the sanitary conditions prevailing, it is necessary that special provision should be made for proper control, management and regulation of matters affecting the public health of such area;

SO IS DIT dat die Uitvoerende Komitee kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 9(1) van die Ordonnansie op die Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling, 1970 (Ordonnansie 19 van 1970) daardie gebied verklaar het tot 'n buitestedelike gebied waarop genoemde Ordonnansie op die Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling, 1970 (Ordonnansie 19 van 1970) van toepassing is, die naam NOORDOEWER aan die gebied gegee en die grense daarvan soos volg omskryf het:

BUITESTEDELIKE GEBIED : NOORDOEWER

(geleë in Registrasie-afdeling V)

Van 'n punt op die noordelike hoogwatermerk van die Oranjerivier, met koördinate Y - 47 300 en X + 741 600, algemeen noordwaarts in 'n reguitlyn tot by 'n punt met koördinate Y - 47 200 en X + 740 500; daarvandaan algemeen ooswaarts in 'n reguitlyn tot by 'n punt met koördinate Y - 56 600 en X + 739 000; daarvandaan algemeen ooswaarts in 'n reguitlyn tot by 'n punt met koördinate Y - 62 500 en X + 739 000; daarvandaan algemeen suidwaarts in 'n reguitlyn tot by 'n punt met koördinate Y - 63 000 en X + 747 100; daarvandaan algemeen ooswaarts in 'n reguitlyn tot by 'n punt op die noordelike hoogwatermerk van die Oranjerivier met koördinate Y - 68 800 en X + 747 200 (al die koördinate is gebaseer op Driehoeksmetingstelsel 22/17); daarvandaan algemeen suidweswaarts langs die noordelike hoogwatermerk van die Oranjerivier tot by 'n punt 5 meter vanaf en aan die oostekant van die punt waar die noordelike wal van die kanaal die noordelike hoogwatermerk van die Oranjerivier sny; daarvandaan algemeen noord- en weswaarts langs 'n lyn 5 meter vanaf en parallel met die noordelike wal van die kanaal tot by 'n punt 5 meter vanaf en aan die westekant van die punt waar die noordelike wal van die kanaal die noordelike hoogwatermerk van die Oranjerivier sny; daarvandaan algemeen weswaarts langs die noordelike hoogwatermerk van die Oranjerivier tot by 'n punt 5 meter vanaf en aan die oostekant van die punt waar die noordelike wal van die kanaal die noordelike hoogwatermerk van die Oranjerivier sny; daarvandaan algemeen noordweswaarts langs 'n lyn 5 meter vanaf en parallel met die noordelike wal van die kanaal tot by 'n punt op die oostelike grens van Perseel 355, 5 meter vanaf en aan die noordekant van die punt waar die noordelike wal van die kanaal die oostelike grens van Perseel 355 sny; daarvandaan algemeen noordwaarts langs die oostelike grens van Perseel 355 tot by die noordoostelike hoekbaken van Perseel 355; daarvandaan algemeen weswaarts langs die grense van Perseel 355 en 391 tot by die noordwestelike hoekbaken van Perseel 391; daarvandaan algemeen suidwaarts langs die westelike grens en die verlenging van die westelike grens van Perseel 391 tot by 'n punt waar genoemde verlenging die noordelike hoogwatermerk van die Oranjerivier ontmoet; daarvandaan algemeen wes- en suidwaarts langs die noordelike hoogwatermerk van die Oranjerivier tot by 'n punt waar dit die verlenging, in 'n

NOW THEREFORE the Executive Committee, under and by virtue of the provisions of section 9(1) of the Peri-Urban Development Board Ordinance, 1970 (Ordinance 19 of 1970), declared that area to be a peri-urban area to which the said Peri-Urban Development Board Ordinance, 1970 (Ordinance 19 of 1970), is applicable, assigned the name NOORDOEWER to the area and defined the boundaries thereof as follows:

PERI-URBAN AREA : NOORDOEWER

(Situating in Registration Division V)

From a point on the northern high-water mark of the Orange River with co-ordinates Y - 47 300 and X + 741 600 generally northwards in a straight line to a point with co-ordinates Y - 47 200 and X + 740 500; thence generally eastwards in a straight line to a point with co-ordinates Y - 56 600 and X + 739 000; thence generally eastwards in a straight line to a point with co-ordinates Y - 62 500 and X + 739 000; thence generally southwards in a straight line to a point with co-ordinates Y - 63 000 and X + 747 100; thence generally eastwards in a straight line to a point on the northern high-water mark of the Orange River with co-ordinates Y - 68 800 and X + 747 200 (all the co-ordinates are based on trigonometry system 22/17); thence generally south-westwards along the northern high-water mark of the Orange River to a point 5 metre from and on the eastern side of the point where the northern wall of the canal cuts the northern high-water mark of the Orange River; thence generally north- and westwards along a line 5 metre from and parallel with the northern wall of the canal to a point 5 metre from and on the western side of the point where the northern wall of the canal cuts the northern high-water mark of the Orange River; thence generally westwards along the northern high-water mark of the Orange River to a point 5 metre from and on the eastern side of the point where the northern wall of the canal cuts the northern high-water mark of the Orange River; thence generally north-westwards along a line 5 metre from and parallel with the northern wall of the canal to a point on the eastern boundary of Plot 355, 5 metre from and on the northern side of the point where the northern wall of the canal cuts the eastern boundary of Plot 355; thence generally northwards along the eastern boundary of Plot 355 to the north-eastern corner beacon of Plot 355; thence generally westwards along the boundaries of Plots 355 and 391 to the north-western corner beacon of Plot 391; thence generally southwards along the western boundary and the extension of the western boundary of Plot 391 to a point where the said extension meets the northern high-water mark of the Orange River; thence generally west- and southwards along the northern high-water mark of the Orange River to a point where it meets the extension, in a south-eastern direction, of the north-eastern boundary of Plot 194; thence generally north-westwards along the said extension to the eastern-

suidoostelike rigting, van die noordoostelike grens van Perseel 194 ontmoet; daarvandaan algemeen noordweswaarts langs genoemde verlenging tot by die mees oostelike hoekbaken van Perseel 194; daarvandaan algemeen noordweswaarts en weswaarts langs die noordoostelike, noordelike en noordwestelike grense van Perseel 194 tot by die mees westelike hoekbaken van Perseel 194; daarvandaan algemeen weswaarts in 'n reguit lyn tot by 'n punt waar genoemde reguit lyn die verlenging van die Noordoostelike wal van die kanaal sny 5 meter noord vanaf en parallel met die noordelike wal van die kanaal; daarvandaan algemeen weswaarts langs 'n lyn 5 meter vanaf en parallel met die noordelike wal van die kanaal tot by 'n punt 5 meter vanaf en aan die westekant van die punt waar die noordelike wal van die kanaal die hoogwatermerk van die Oranjerivier sny; daarvandaan algemeen weswaarts langs die noordelike hoogwatermerk van die Oranjerivier tot by die beginpunt.

Gegee onder my hand in Windhoek op hierdie 15de dag van April 1980.

A. H. DU PLESSIS

Voorsitter van die Uitvoerende Komitee.

No. 8 van 1980

DORP VEDDERSDAL STIGTINGSVOORWAARDES

NADEMAAL artikel 13 van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling 1963 (Ordonnansie 11 van 1963) bepaal dat die Uitvoerende Komitee by ontvangs van 'n kennisgewing van die Registrateur van Aktes dat die bepalings van artikel *twalf* van genoemde Ordonnansie nagekom is, die gebied voorgestel op Algemene Plan A 290/79 (J. 72) by proklamasie in die *Offisiële Koerant* tot goedgekeurde dorp moet verklaar;

EN NADEMAAL 'n kennisgewing dat die bepalings van artikel *twalf* van genoemde Ordonnansie nagekom is deur die Uitvoerende Komitee van die Registrateur van Aktes ontvang is;

SO IS DIT dat die gebied VEDDERSDAL voorgestel op Algemene Plan A 290/79 (J.72) hierby kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 13 van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling 1963 (Ordonnansie 11 van 1963) tot goedgekeurde dorp verklaar word.

Die voorwaardes ingevolge waarvan die aansoek om verlof tot stigting van die Dorp VEDDERSDAL toegestaan is, word in die Bylae hierby uiteengesit.

Gegee onder my hand in Windhoek op hierdie die 15de dag van April 1980.

A. H. DU PLESSIS

Voorsitter van die Uitvoerende Komitee.

most corner beacon of Plot 194; thence generally north-westwards and westwards along the north-eastern, northern and north-western boundaries of Plot 194 to the westernmost corner beacon of Plot 194; thence generally westwards in a straight line to a point where the said straight line cuts the extension of the north-eastern wall of the canal 5 metre north of and parallel with the northern wall of the canal; thence generally westwards along a line 5 metre from and parallel with the northern wall of the canal to a point 5 metre from and on the western side of the point where the northern wall of the canal cuts the high-water mark of the Orange River; thence generally westwards along the northern high-water mark of the Orange River to the point of beginning.

Given under my hand in Windhoek on this the 15th day of April 1980.

A. H. DU PLESSIS

Chairman of the Executive Committee.

No. 8 of 1980

TOWNSHIP OF VEDDERSDAL CONDITIONS OF ESTABLISHMENT

WHEREAS section 13 of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963) provides that upon receipt of a notification from the Registrar of Deeds that the provisions of section *twelve* of the said Ordinance have been complied with, the Executive Committee shall declare the area represented on General Plan A 290/79 (J.72) by proclamation in the *Official Gazette* to be an approved township;

AND WHEREAS notification that the provisions of section *twelve* of the said Ordinance have been complied with has been received by the Executive Committee from the Registrar of Deeds;

NOW THEREFORE under and by virtue of the provisions of section 13 of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963) the area VEDDERSDAL represented on General Plan A 290/79 (J.72) is hereby declared an approved township.

The conditions in terms of which the application for permission to establish the township VEDDERSDAL has been granted, are set out in the Schedule hereto.

Given under my hand in Windhoek on this the 15th day of April 1980.

A. H. DU PLESSIS

Chairman of the Executive Committee

BYLAE

STIGTINGSVOORWAARDES

1. NAAM VAN DORP

Die dorp heet VEDDERSDAL

2. SAMESTELLING VAN DORP

Die dorp bestaan uit 198 erwe genummer 2-199, 4 oop ruimtes genummer 200-203 en strate soos aangedui op Algemene Plan A 290/79 (J.72).

3. GERESERVEERDE ERWE

(a) Die volgende erwe word vir die plaaslike bestuur gereserveer

(i) erf 71 — gemeenskapsaal en aanverwante doeleindes

(ii) erwe 73 en 83 — algemene plaaslike bestuursdoeleindes

(iii) erf 87 — parkeerterrein

(b) Die volgende erwe word vir die Administrasie gereserveer

(i) erf 58 — onderwysdoeleindes

(ii) erf 72 — polisiestasie

(iii) erf 82 — algemene staatsdoeleindes

(iv) erf 84 — poskantoor

(v) erf 86 — kliniek

(vi) erf 184 — onderwysdoeleindes

4. TITELVOORWAARDES

DIE VOLGENDE VOORWAARDES MOET TEN GUNSTE VAN DIE PLAASLIKE BESTUUR TEEN DIE TITELBEWYSE VAN DIE BETROKKE ERWE GEREISTREER WORD

A. ALGEMENE VOORWAARDES TEN OPSIGTE VAN ALLE ERWE BEHALWE DIE ERWE GENOEM IN PARAGRAAF 3 HIERBO

(i) Geen melkery, stal, koeistal, abattoir, varkhok, bakkerij, worsfabriek of enige hinderlike bedryf hoegenaamd, mag op die erf aangebring of bestuur word nie.

“Hinderlike bedryf” beteken vir die doeleindes van hierdie paragraaf enige van die

SCHEDULE

CONDITIONS OF ESTABLISHMENT

1. NAME OF TOWNSHIP

The name of the township shall be VEDDERSDAL

2. COMPOSITION OF TOWNSHIP

The township shall comprise 198 erven, numbered 2-199, 4 open spaces numbered 200-203 and streets as indicated on General Plan A 290/79 (J.72).

3. RESERVED ERVEN

(a) The following erven shall be reserved for purposes of the local authority

(i) erf 71 — community centre and associated uses

(ii) erven 73 and 83 — general local authority purposes.

(iii) erf 87 — public parking

(b) The following erven shall be reserved for the purposes of the Administration

(i) erf 58 — education

(ii) erf 72 — police station

(iii) erf 82 — general state purposes

(iv) erf 84 — post office

(v) erf 86 — clinic

(vi) erf 184 — education

4. CONDITIONS OF TITLE

THE FOLLOWING CONDITIONS SHALL BE REGISTERED IN FAVOUR OF THE LOCAL AUTHORITY AGAINST THE TITLE DEEDS OF THE RELATIVE ERVEN

A. GENERAL CONDITIONS IN RESPECT OF ALL ERVEN EXCEPT THE ERVEN MENTIONED IN PARAGRAPH 3 ABOVE.

(i) No dairy, stable, cowshed, abattoir, piggery, bakery, sausage factory or any offensive trade may be established or conducted on the erf.

For the purposes of this paragraph “offensive trade” shall mean any one of the

besighede, bedrywe, werke of inrigtings genoem in regulasie 1(a) van die Regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 141 van 10 November 1926, soos gewysig.

(ii) Buiten met die toestemming van die plaaslike bestuur mag niemand op die erf of enige deel daarvan vir enige doel hoegenaamd, behalwe vir die oprigting van 'n gebou op die erf, enige stene, teëls of erdewerkpype of enige ander artikels van sodanige aard, maak of toelaat dat dit gemaak word nie.

(iii) Geen beeste, skape, varke, bokke, bobbejane, ape, roofdiere of trekdieren mag op die erf aangehou word nie.

(iv) Daar mag geen hindernis of verlegging van enige natuurlike stormwatergeleiding oor die erf wees sonder goedkeuring van die plaaslike bestuur nie.

(v) Geen geboue of strukture of enige deel daarvan (behalwe grensmure, omheinings, brandmure en spoorlyne) na gelang van die geval, mag binne 5 meter van enige straatgrens of binne 3 meter van enige sy- of agtergrens van die erf opgerig word nie.

Vir die doeleindes van hierdie paragraaf is 'n "straatgrens" enige grens gemeenskaplik met 'n straat; 'n "sygrens" 'n grens wat minstens een eindpunt op 'n straatgrens het; en 'n "agtergrens" enige grens buiten 'n sy- of straatgrens.

B. BYKOMENDE VOORWAARDE TEN OPSIGTE VAN ELK VAN DIE ERWE 2-7, 10-56, 59-69, 76, 77, 79-81, 88-100, 102-183, 186-199

Die erf mag slegs vir woondoeleindes gebruik word en slegs een woonhuis, ontwerp vir bewoning deur slegs een gesin, tesame met die nodige buitegeboue en toebehore mag daarop opgerig word. Die hoofgebou waarvan die minimum waarde R7 500,00 moet wees, mag slegs deur een gesin, en die buitegeboue/bediendekwartiere mag slegs deur die *bona-fide*-huisbediendes wat hulle dienste op die erf lewer, bewoon word.

C. BYKOMENDE VOORWAARDE TEN OPSIGTE VAN ERF 7

Buiten die gebruik en voorwaarde vervat in paragraaf B, mag hierdie erf vir die doeleindes van 'n kleuterskool gebruik word, in welke geval 'n addisionele gebou of geboue opgerig mag word

businesses, trades, works or institutions mentioned in regulation 1(a) of the Regulations promulgated by Government Notice 141 dated 10 November 1926, as amended.

(ii) Except with the permission of the local authority no person may make or cause to be made any bricks, tiles, earthenware pipes or any articles of a like nature on the erf or any part thereof for any purpose whatsoever except for the purpose of erecting a building on the erf.

(iii) No cattle, pigs, sheep, goats, baboons, monkeys, beasts of prey or draught animals may be kept on the erf.

(iv) There shall be no obstruction or deviation of any natural course of storm water over the erf, without the approval of the local authority.

(v) No buildings or structures or any portion thereof (except the boundary walls, fences, fire walls or railway lines), as the case may be, shall be erected nearer than 5 metres to any street boundary or within 3 metres of any lateral or rear boundary of the erf.

For the purposes of this paragraph a "street boundary" shall be any boundary common to a street, a "lateral boundary" shall be any boundary with at least one end on the street boundary and a "rear boundary" shall be any boundary other than a lateral or street boundary.

B. ADDITIONAL CONDITIONS APPLICABLE TO EACH OF THE ERVEN 2-7, 10-56, 59-69, 76, 77, 79-81, 88-100, 102-183, 186-199

The erf may be used for residential purposes only and only one dwelling house, designed for occupation by a single family, together with the necessary outbuildings and appurtenances may be erected thereon. The main building of which the minimum value shall be R7 500,00 may be occupied by one family only, and the outbuildings/servants' quarters by only the *bona fide* domestic servants who render their services on the erf.

C. ADDITIONAL CONDITION APPLICABLE TO ERF 7

In addition to the use and conditions contained in paragraph B this erf may be used for the purposes of a kindergarten in which case an ad-

om aan die behoeftes van die aktiwiteite van die skool te voldoen.

D. BYKOMENDE VOORWAARDE TEN OPSIGTE VAN ELK VAN DIE ERWE 8, 9, 57 EN 74

Die erf mag slegs vir woonstelle gebruik word en slegs een blok woonstelle, waarvan die bouwaarde minstens R15 000,00 moet wees tesame met die nodige buitegeboue en toebehore, mag daarop opgerig word.

Bewoning van enigeen van die samestellende wooneenhede is beperk tot slegs een gesin en die van die buitegeboue en bediendekwartiere geleë op die erf tot die huisbediendes wat hulle dienste op die erf lewer.

E. BYKOMENDE VOORWAARDE TEN OPSIGTE VAN ERF 70

(i) Die erf mag net vir 'n petrolvulstasie en/of motorhawe en verwante bedrywe (insluitende die kleinhandel wat daarmee gepaard gaan) gebruik word.

(ii) Voertuie mag net binne die grense van die erf gelaai en afgelaai word en geen goedere mag tussen die boulyn en die grense van die erf afgelaai of geberg word nie.

"Petrolvulstasie" beteken 'n gebou of struktuur wat vir handel of winsdoeleindes aangewend word vir die verskaffing van brandstof in die vorm van petrol, olie of ander vloeibare brandstof aan motorvoertuie, die smeer en instandhouding van motorvoertuie en die verkoop van motorvoertuigonderdele en sigarette en koeldranke in fabriekshouers aan die publiek: Met dien verstande dat duikklopperij, verfspuitwerk, herstel of aftakeling van voertuie of voertuigonderdele (kleinere verstellings uitgeslote) nie as instandhouding beskou word nie.

F. BYKOMENDE VOORWAARDE TEN OPSIGTE VAN ELK VAN DIE ERWE 78, 101 EN 185

(1) Die erf mag gebruik word vir 'n kerk of kerksaal of vir 'n kerk en kerksaal.

(2) Net een hoofgebou met 'n minimum waarde van R20 000,00 tesame met die nodige buitegeboue en toebehore mag op die erf opgerig word.

(3) Geen woonkwartiere van watter aard ook al mag op die erf voorsien word nie.

ditional building or buildings to accommodate the activities of the school, may be erected.

D. ADDITIONAL CONDITIONS APPLICABLE TO EACH OF THE ERVEN 8, 9, 57 AND 74

The erf may be used for flats only and only one block of flats of which the building value shall not be less than R15 000,00 together with the necessary outbuildings and appurtenances, may be erected thereon.

Occupation of any one of the constituent flats shall be restricted to only one family and that of the outbuildings and servants' quarters situated on the erf to the domestic servants who render their services on the erf.

E. ADDITIONAL CONDITIONS APPLICABLE TO ERF 70

(i) The erf may only be used for a petrol filling station and/or garage and related trades (including the concomitant retail trade).

(ii) Vehicles may be loaded and unloaded only within the boundaries of the erf and no goods may be unloaded or stored between the building line and the boundaries of the erf.

"Petrol filling station" means a building or structure used for trade or for purposes of gain for the supply of fuel in the form of petrol, oil or other liquid fuel to motor vehicles, the lubrication and maintenance of motor vehicles, and the sale of motor vehicle spare parts and cigarettes and cool drinks in factory containers to the public: Provided that panel beating, spray painting, repair or disassembling of motor vehicles or motor vehicle spare parts (smaller adjustments excluded) shall not be deemed to be maintenance.

F. ADDITIONAL CONDITIONS APPLICABLE TO EACH OF THE ERVEN 78, 101 AND 185

(1) The erf may be used for a church or church hall or a church and a church hall.

(2) Only one main building having a minimum value of R20 000,00 together with the necessary outbuildings and appurtenances may be erected on the erf.

(3) No living quarters whatsoever may be provided on the erf.

G. BYKOMENDE VOORWAARDE TEN OPSIGTE VAN ERF 85

Hierdie erf mag net vir handels- of besigheids-doeleindes gebruik word: Met dien verstande dat handels- of besigheidsdoeleindes nie die volgende sal insluit nie: 'n hotel, koshuis, losieshuis, diensvulstasie, garage, pakhuis, nywerheidspersoneel of vermaaklikheidsplek.

G. ADDITIONAL CONDITION APPLICABLE TO ERF 85

The erf shall be used for commercial or business purposes only: Provided that commercial or business purposes shall not include a hotel, hostel, boarding house, service station, garage, warehouse, industrial premises or a place of entertainment.

Goewermentskennisgewings

Government Notices

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

A. F. van R. MOUTON
Waarnemende Sekretaris: Suidwes-Afrika

Administrasie van Suidwes-Afrika
Windhoek

No. 91

1 Mei 1980

MUNISIPALITEIT OUTJO WYSIGING VAN STANDAARDBOUREGULASIES

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) gelees met artikel 14 bis van die Wet op Standaarde, 1962 (Wet 33 van 1962) die aanname deur die Munisipaliteit Outjo van hoofstuk 12 van die Standaardbouregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R1830 van 1970 soos gewysig by Goewermentskennisgewing R1431 van 1973 met die volgende wysigings goedgekeur:

1. Vervang regulasie 3(2)(b) van hoofstuk 12 deur die volgende:

“(b) Indien hy vyf-en-twintig jaar oud of jonger is, moet hy bewys lewer dat hy ’n vakleerlingskap as loodgieter deurloop het, maar daar sal nie van hom vereis word om die volledige eksamen in paragraaf (a) van hierdie subregulasie genoem, af te lê indien hy die kwalifiserende bedryfstoets soos deur die Vakleerlinge Ordonnansie, 1938 (Ordonnansie 12 van 1938) soos gewysig, voorgeskryf, en enige regulasies wat kragtens genoemde ordonnansie opgestel is, deurgekom het nie. Hy moet egter die eksaminator of eksaminatore oortuig dat hy ’n voldoende kennis van die plaaslike bestuur se waterlewering- en riolerings- en dreineringsregulasies het in soverre laasgenoemde nie slegs op die werk van ’n rioollêer betrekking het nie.”

2. Skraap regulasies 5(b) en 5(c) van hoofstuk 12.

The following Government Notices are published for general information.

A. F. van R. MOUTON
Acting Secretary: South West Africa

Administration of South West Africa
Windhoek

No. 91

1 May 1980

MUNICIPALITY OF OUTJO AMENDMENT OF STANDARD BUILDING REGULATIONS

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) read with sections 14 bis of the Standards Act, 1962 (Act 33 of 1962) approved the adoption by the Municipality of Outjo of chapter 12 of the Standard Building Regulations promulgated by Government Notice R1830 of 1970 as amended by Government Notice R1431 of 1973 with the following amendments:

1. Substitute the following for regulation 3(2)(b) of chapter 12:

“(b) If he is twenty-five years of age or under, he shall submit proof that he has served an apprenticeship as a plumber, but he shall not be required to undergo the full examination referred to in paragraph (a) of this subregulation if he has passed the qualifying trade test prescribed by the Apprenticeship Ordinance, 1938 (Ordinance 12 of 1938), as amended, and any regulations framed thereunder. He shall, however, satisfy the examiner or examiners that he has an adequate knowledge of the local authority's water supply and sewerage and drainage regulations in so far as the latter do not relate solely to the work of a drainlayer.”

2. Delete regulations 5(b) and 5(c) of chapter 12.

3. Vervang regulasie 10 van hoofstuk 12 deur die volgende:

"'n Persoon vir wie 'n loodgieters- of rioollêerslisensie geweier is, kan teen sodanige weiering appelleer op die Uitvoerende Komitee, wie se besluit finaal is."

4. Vervang regulasie 12 van hoofstuk 12 deur die volgende:

"(1) 'n Bedrag van R2,00 (twee rand) moet vir elke lisensie wat die plaaslike bestuur aan 'n loodgieter uitreik, betaal word.

(2) 'n Bedrag van R2,00 (twee rand) moet vir elke lisensie wat die plaaslike bestuur aan 'n rioollêer uitreik, betaal word."

5. Vervang regulasie 14(2) van hoofstuk 12 deur die volgende:

"(2) Ten opsigte van die ondersoek van sodanige aansoek, planne en besonderhede, moet die applikant gelde aan die plaaslike bestuur betaal wat op die vloeroppervlakte van die gebou gebaseer is teen 'n koers van R0,20 per 10 vierkante meter of deel daarvan met 'n minimum van R5,00 (vyf rand) per plan en die aansoek, planne en besonderhede sal nie oorweeg word voordat sodanige gelde betaal is nie."

6. Skraap regulasies 19, 21, 23, 113 en 116 van hoofstuk 12 in geheel.

7. Voeg die volgende Bylae in na regulasie 117 van hoofstuk 12:

BYLAE

RIOLERINGSTARIEWE

Gelde vir die gebruik van die Raad se rioolstelsel wat in terme van artikel 166 van die Munisipale Ordonnansie (Ordonnansie 13 van 1963) deur eienaars of okkupeerders van eiendom aan die Raad betaal moet word, is soos volg:

A. BASIESE TARIEF

Die eienaar of okkupeerder van enige eiendom met of sonder verbeterings wat met die Raad se rioolstelsel verbind is of in gevalle waar sodanige lewering beskikbaar is maar nie gebruik word nie, moet aan die Raad die volgende gelde maandeliks betaal ten opsigte van elke sodanige eiendom: Met dien verstande dat die gelde aldus bepaal die minimum heffing is:

PER MAAND

Vir die eerste 1500 vierkante meter of gedeelte daarvan bereken op die oppervlakte van die eiendom . . R4,00

3. Substitute the following for regulation 10 of chapter 12:

"Any person to whom a plumber's or drain-layer's licence has been refused may appeal against such refusal to the Executive Committee, whose decision shall be final."

4. Substitute the following for regulation 12 of chapter 12:

"(1) A fee of R2,00 (two rand) shall be paid for each licence issued by the local authority to a plumber.

(2) A fee of R2,00 (two rand) shall be paid for each licence issued by the local authority to a drainlayer."

5. Substitute the following for regulation 14(2) of chapter 12:

"(2) In respect of the scrutiny of such application, plans and particulars, the applicant shall pay to the local authority a fee, based on floor area of the building at the rate of R0,20 per 10 square metres, or part thereof, with a minimum of R5,00 (five rand) per plan, and the application, plans and particulars shall not be considered until such fees have been paid."

6. Delete regulations 19, 21, 23, 113 and 116 of chapter 12 in total.

7. Insert the following annexure after regulation 117 of Chapter 12:

ANNEXURE

DRAINAGE TARIFFS

Charges payable for use of the Council's sewerage system by owners or occupiers of property in terms of section 166 of the Municipal Ordinance (Ordinance 13 of 1963) shall be as follows:

A. BASIC CHARGES

The owner or occupier of any property with or without improvements connected with the Council's sewerage system, or in case where such supply is available but not made use of, shall pay monthly to the Council the following charges in respect of each such property: Provided that the charges thus determined shall be the minimum charges:

PER MONTH

For the first 1500 square metres or portion thereof based on the area of the property.....R4,00

Vir elke addisionele 1000 vierkante meter of gedeelte daarvan bereken op die oppervlakte van die eiendom.....R1,00

Met 'n maksimum tarief vanR15,00

B. ADDISIONELE GELDE

1. Benewens die basiese tarief vermeld in deel A moet die eienaars of okkupeerders van alle eiendom wat met die Raad se rioolstelsel verbind is, die volgende gelde maandeliks betaal:

(a) Woonhuise — vir elke woonhuisR4,00

(b) Woonstelle — vir elke woonstel wat geheel en al vir woondoeleindes gebruik word.....R4,00

Met dien verstande dat waar kamers slegs vir bewoning verhuur word sonder dat kos voorsien word, elke twee kamers wat onder dieselfde dak is, as een woonstel beskou word met uitsondering van die kelder, motorhuis, bediendekamer en buitegeboue.

(c) Kerke — vir elke kerkR2,00

(d) Kerksale — addisionele gelde vir elke saal.R2,00

(e) Kolleges, skole, kleuterskole en koshuise:

(i) Vir elke waterkloset of urinaal op sodanige eiendom, addisionele gelde vanR10,00

(ii) Vir elke bak-urinaal of vak op sodanige eiendom geïnstalleer, addisionele gelde van R10,00

(f) Hotelle — vir elke een slaapkamer.....R5,00

(g) Besighede — vir elke 100 vierkante meter vloeroppervlakte of gedeelte daarvan.....R5,00

(h) Hospitale — vir elke bed beskikbaar vir pasiënteR4,00

(i) Tronke en polisiestasies:

(i) Vir elke waterkloset of bak op sodanige eiendom, addisionele gelde vanR10,00

(ii) Vir elke bak-urinaal of vak op sodanige eiendom geïnstalleer, addisooonele gelde vanR10,00

(j) Stadions en tentoonstellingsgeboue:

(i) Vir elke waterkloset of bak op sodanige eiendom, addisionele gelde vanR5,00

(ii) Vir elke bak-urinaal of vak op sodanige eiendom geïnstalleer, addisionele gelde van..R5,00

For every additional 1000 square metres or portion thereof based on the area of the property....R1,00

With a maximum charge ofR15,00

B. ADDITIONAL CHARGES

1. The following amounts shall be paid monthly in addition to those specified in A above, by the owners or occupiers of all property connected to the Council's sewerage system:

(a) Dwellings — for each dwellingR4,00

(b) Flats — for each flat used wholly for residential purposesR4,00

Provided that in cases where rooms are let solely for occupation without the provision of meals, every two rooms under the same roof will be taken as one flat, excluding the basement, garage, servants' quarters and outbuildings.

(c) Churches — for each churchR2,00

(d) Church halls — additional charges for each hallR2,00

(e) Colleges, schools, crèches and hostels:

(i) For every water closet or urinal on such property, an additional charge ofR10,00

(ii) For every urinal or basin installed, on such property, an additional charge ofR10,00

(f) Hostels — for every one bedroomR5,00

(g) Business premises — for every 100 square metres floor space or part thereof.....R5,00

(h) Hospitals — for every bed available for patients.....R4,00

(i) Gaols and police stations:

(i) For every water closet or urinal on such property, an additional charge ofR10,00

(ii) For every urinal or basin installed on such property, an additional charge ofR10,00

(j) Stadia and exhibition buildings:

(i) For every water closet or urinal on such property, an additional charge ofR5,00

(ii) For every urinal or basin installed on such property, an additional charge ofR5,00

(k) Alle ander openbare geboue en inrigtings:

(i) Vir elke waterkloset of bak op sodanige eiendom, addisionele gelde van..... R10,00

(ii) Vir elke bak-urinaal of vak op sodanige eiendom geïnstalleer, addisionele gelde van R10,00

Met dien verstande dat, waar die trogstelsel toegepas word, elke 750 mm in lengte aan trog of geut wat vir urinale of waterklosetdoeleindes gebruik word, of bedoel is om aldus gebruik te word, as een urinaal- of klosetinrigting, na gelang, by die toepassing van hierdie tariewe beskou word: Met dien verstande voorts dat, waar die aantal waterklosette wat in so 'n gebou gebruik word meer is as wat deur die bouregulasies vereis word, die tarief vir elke sodanige waterkloset wat te veel is R1,50 per maand is.

2. (a) Indien enige gebou tydens konstruksie in afdelings geokkupeer word, word tariewe in rekening gebring vir die eerste maand van sodanige okkupasie teen 25 persent, vir die tweede maand teen 50 persent, vir die derde maand teen 75 persent, en daarna teen die volle bedrag van die addisionele tarief ten opsigte van sodanige gebou.

(b) Iemand wat gelas word om ingevolge hierdie bylae 'n opgawe in te dien of ander inligting te verstrek wat die Raad nodig het om die gelde ingevolge die aanhangsel te kan bereken, en wat versuim om dit te doen binne 30 dae nadat hy skriftelik kennis ontvang het om dit te doen, moet die gelde betaal wat die Raad met die beste inligting tot sy beskikking bereken.

(c) Die Raad se beslissing in enige geskil ten opsigte van klassifikasie van eiendomme is afdoende.

C. GELDE VIR SPESIFIEKE DIENSTE GELEWER

1. Wanneer 'n rioolstelsel van 'n straatriool afgekoppel word, moet die Raad die opening wat aldus in die straatriool ontstaan, verseël en die bedrag wat van die eienaar verhaalbaar is, is R10,00 (tien rand).

2. Die Raad kan self, of die eienaar hom nou versoek het om dit te doen of nie, na goeddunke 'n verstopte rioolstelsel oopmaak, en kan die gelde soos volg op die eienaar verhaal:

(i) Op weksdae — vir die eerste halfuur nadat daar met die werk begin is R5,00

Vir iedere halfuur wat daarna gewerk word R2,50

(ii) Op Sondae en openbare vakansiedae — vir die eerste halfuur, soos voormeld R10,00

(k) All other public or institutional buildings:

(i) For every water closet or urinal on such property, an additional charge of R10,00

(ii) For every urinal or basin installed on such property, an additional charge of R10,00

Provided that where the trough system is adopted each 750 mm length of trough or gutter used for urinal or water closet purposes, or designed so to be used, shall be considered as one urinal or closet installation as the case may be, for the purpose of these charges: Provided further that when the number of water closets in use in such a building is more than required by the building regulations, there will be a charge of R1,50 per month for every such additional water closet.

2. (a) Should any building be occupied in sections during construction, charges in respect of such occupied sections shall be calculated for the first month of such occupation at 25 per cent, for the second month at 50 per cent, for the third month at 75 per cent and thereafter at the full amount of the additional charges in respect of such building.

(b) Where any person who is required to furnish a return in terms of this annexure or to provide such other information as may be necessary to enable the Council to determine the charges to be made under this SCHEDULE fails to do so within 30 days after having been called upon to do so by notice in writing, he shall pay such charges as the Council shall assess on the best information available to it.

(c) In all cases of dispute as to classification of property decision by the Council shall be final.

C. CHARGES FOR SPECIFIC SERVICES PROVIDED

1. On any disconnection of a drainage installation from a sewer the Council shall seal the opening to the sewer so made and shall recover from the owner the charge of R10,00 (ten rand) for such work.

2. Whether or not it has been requested by the owner to do so, the Council itself shall be entitled at its discretion to remove a blockage from a drainage installation and to recover from the owner in respect of such work the following fees:

(i) Weekdays — for the first half-hour after the beginning of the work R5,00

For every half-hour of work thereafter R2,50

(ii) Sundays and public holidays — for the first half-hour as aforesaid R10,00

Vir iedere halfuur daarnaR5,00

3. Benewens enige ander vereistes wat in enige ander regulasies bepaal mag word, moet die eienaar van eiendom wat 'n privaatvuilriool by die openbare vuilriool wil laat aansluit die volgende aansluitingsgeld aan die Raad betaal:

(a) Vir 'n private woonperseel R40,00

(b) Vir alle ander eiendomme R60,00

For every half-hour thereafterR5,00

3. In addition to any other requirements specified in any other regulations, the owner of property requiring connection of the private sewer thereon to the public sewer, shall pay to the Council a connection fee of:

(a) For private residential premises R40,00

(b) For all other properties R60,00

No. 92 1 Mei 1980

MUNISIPALITEIT KARASBURG WYSIGING VAN PERSONEELREGULASIES

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die Modelpersoneelregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 119 van 1969, soos gewysig; en van toepassing gemaak op die Munisipaliteit van Karasburg by Goewermentskennisgewing 30 van 1970 en verder ten opsigte van Karasburg gewysig by Goewermentskennisgewings 38 en 162 van 1971, 225 van 1973, 262 van 1976 en 122 van 1977.

Vervang die skaal van toelaes in regulasie 32(1) deur die volgende:

"Enjinslagvolume	Sent per kilometer
Tot en met 1550 cm ³	15,1
1551 tot 2500 cm ³	18,0
Bo 2500 cm ³	19,3"

No. 93 1 Mei 1980

MUNISIPALITEIT OUTJO WYSIGING VAN REGULASIES OP ELEKTRISITEITSVERSKAFFING

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van Artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 250 van 1959, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 179 van 1961, 96 van 1973, 157 van 1975, 7 van 1977, 235 van 1977 en 134 van 1978.

Vervang tarief B deur die volgende:

No. 92 1 May 1980

MUNICIPALITY OF KARASBURG AMENDMENT OF STAFF REGULATIONS

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the Model Staff Regulations promulgated by Government Notice 119 of 1969, as amended; applied to the Municipality of Karasburg by Government Notice 30 of 1970 and further amended in respect of Karasburg by Government Notices 38 and 162 of 1971, 225 of 1973, 262 of 1976 and 122 of 1977.

Substitute the following for the scale of allowances in regulation 32(1):

"Engine swept volume	Cents per kilometre
Up to and including 1550 cm ³	15,1
1551 to 2500 cm ³	18,0
Above 2500 cm ³	19,3"

No. 93 1 May 1980

MUNICIPALITY OF OUTJO AMENDMENT OF REGULATIONS RELATING TO THE SUPPLY OF ELECTRICITY

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the regulations published under Government Notice 250 of 1959, and amended by Government Notices 179 of 1961, 96 of 1973, 157 of 1975, 7 of 1977, 235 of 1977 and 134 of 1978.

Substitute the following for tariff B:

B. BASIESE TARIWE:

1. Huishoudelike en ander kleinmaatverbruikers 220 Volt (enkelfasig): 'n Basiese maandelikse heffing volgens die sterkte van die stroombeperker geïnstalleer:

R0,40c per ampère

2. Kleinmaatverbruikers 380 Volt (driefasig): 'n Basiese maandelikse heffing volgens die totale sterkte van die stroombeperkers op elke fase:

R0,60c per ampère

3. Grootmaatverbruikers: 'n Basiese maandelikse heffing volgens kVA gebruik:

R4,10 per kVA, met 'n minimum van 70% van die maksimum verklaarde aanvraag.

B. BASIC CHARGES

1. Domestic and other small consumers 220V (single phase): A basic monthly charge according to the rating of the installed current limiter:

R0,40c per ampère

2. Small consumers 380V (three phase): A basic monthly charge according to the total rating of the installed current limiters on each phase:

R0,60c per ampère

3. Bulk consumers: A monthly basic charge according to the kVA consumed:

R4,10 per kVA, with a minimum charge of 70% of the maximum declared demand.

No. 94

1 Mei 1980

**BEKENDMAKING VAN 'N VOORSTEL DAT 'N
PLAASPAD GEPROKLAMEER WORD
DISTRIK KEETMANSHOOP**

Kragtens artikel 20(1) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, word hierby bekend gemaak dat die Direkteur van Paaie voorstel dat 'n pad in die distrik Keetmanshoop geproklameer word soos in die Bylae hieronder beskryf en dat by die Uitvoerende Komitee aanbeveel word om genoemde pad tot plaaspad te verklaar.

'n Sketskaart (nommer P1074) van die betrokke streek waarop die pad waarop die voorstel betrekking het en ander geproklameerde, ondergeskikte en privaat-paaie in daardie streek aangetoon word, sal vir die volle tydperk van dertig dae hieronder vermeld gedurende gewone kantoorure by die kantore van die Direkteur van Paaie, Windhoek, en die Paaiesuperintendent, Keetmanshoop, ter insae beskikbaar wees.

Iedereen wat enige beswaar het teen bogemelde voorstel word hiermee aangesê om sy beswaar, met die gronde waarop dit gebaseer is duidelik en in besonderhede daarin uiteengesit, skriftelik binne 'n tydperk van dertig dae vanaf 1 Mei 1980 by die Voor-sitter van Pads, Privaatsak 13186, Windhoek 9000, in te dien.

BYLAE

Van 'n punt (H op sketskaart P1074) op grootpad 28 op die plaas Gedeelte 8 van Gedeelte A van Holoog 106 algemeen weswaarts oor genoemde plaas tot op 'n punt (J op sketskaart P1074) van genoemde plaas en Spoorwegreserwe van Holoogsylyn.

No. 94

1 May 1980

**NOTIFICATION OF A PROPOSAL THAT A
FARM ROAD BE PROCLAIMED DISTRICT OF
KEETMANSHOOP**

Under section 20(1) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, it is hereby made known that the Director of Roads proposes that a road in the district of Keetmanshoop be proclaimed as described in the Schedule hereto and that it be recommended to the Executive Committee that the said road be declared a farm road.

A sketch-map (number P1074) of the area concerned and on which the road to which the proposal refers and other proclaimed, minor and private roads in that area are shown, shall for the full period of thirty days mentioned hereunder be available for inspection during normal office hours at the offices of the Director of Roads, Windhoek, and the Roads Superintendent, Keetmanshoop.

Every person having any objection to the above proposal is hereby commanded to lodge his objection in writing with the grounds upon which it is based clearly and specifically therein stated with the Chairman of Roads Boards, Private Bag 13186, Windhoek 9000, within thirty days of 1 May 1980.

SCHEDULE

From a point (H on sketch-map P1074) on main road 28 on the farm Portion 8 of Portion A of Holoog 106 generally westwards across the said farm to a point (J on sketch-map P1074) of the said farm and Railway Reserve of Holoog Siding.

No. 95

1 Mei 1980

**BEKENDMAKING VAN 'N AANSOEK DAT 'N
GEDEELTE VAN DISTRIKSPAD 2869 VERLÊ
WORD
DISTRIK TSUMEB**

Kragtens artikel 16(3) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, word hierby bekend gemaak dat aansoek gedoen is dat 'n gedeelte van distrikspad 2869 wat beskryf is in Bylae II van Proklamasie 141 van 1979 verlê word van die loop daarvan soos beskryf in Bylae I hieronder na die loop soos beskryf in Bylae II hieronder.

'n Sketskaart (nommer P1075) van die betrokke streek waarop die pad waarop die aansoek betrekking het en ander geproklameerde paaie in daardie streek aangetoon word, sal vir die volle tydperk van dertig dae hieronder vermeld gedurende gewone kantoorure by die kantore van die Direkteur van Paaie, Windhoek, en die Paaiesuperintendent, Tsumeb, ter insae beskikbaar wees.

Iedereen wat enige beswaar het teen bogemelde aansoek word hiermee aangesê om sy beswaar, met die gronde waarop dit gebaseer is duidelik en in besonderhede daarin uiteengesit, skriftelik binne 'n tydperk van dertig dae vanaf 1 Mei 1980 by die Voor-sitter van Padrade, Privaatsak 13186, Windhoek 9000, in te dien.

BYLAE I

Gedeelte van pad wat verlê moet word

Van 'n punt (A op sketskaart P1075) op die plaas Turfbult 68 algemeen suidooswaarts oor die plase Turfbult 68, Plesston 71 en Hoëbome 72 tot op 'n punt (C op sketskaart P1075) op laasgenoemde plaas (A-A₁-B₁-C op sketskaart P1075)

BYLAE II

Roete waarlangs pad verlê moet word

Van 'n punt (A op sketskaart P1075) op die plaas Turfbult 68 algemeen ooswaarts oor die plase Turfbult 68 en Kareepan 67 tot op 'n punt (B op sketskaart P1075); van daar algemeen suidsuidooswaarts oor die plase Kareepan 67 en Hoëbome 72 tot op 'n punt (C op sketskaart P1075) op laasgenoemde plaas (A-B-C op sketskaart P1075).

No. 95

1 May 1980

**NOTIFICATION OF AN APPLICATION THAT A
PORTION OF DISTRICT ROAD 2869 BE DE-
VIATED
DISTRICT OF TSUMEB**

Under section 16(3) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, it is hereby made known that application has been made that a portion of district road 2869 which is described in Schedule II of Proclamation 141 of 1979 be deviated from the course thereof as described in Schedule I hereto to the course as described in Schedule II hereto.

A sketch-map (number P1075) of the area concerned and on which the road to which the application refers and other proclaimed roads in that area are shown, shall for the full period of thirty days mentioned hereunder be available for inspection during normal office hours at the offices of the Director of Roads, Windhoek, and the Roads Superintendent, Tsumeb.

Every person having any objection to the above application is hereby commanded to lodge his objection in writing with the grounds upon which it is based clearly and specifically therein stated, with the Chairman of Roads Boards, Private Bag 13186, Windhoek 9000, within thirty days of 1 May 1980.

SCHEDULE I

Portion of road to be deviated

From a point (A on sketch-map P1075) on the farm Turfbult 68 generally south-south-eastwards across the farms Turfbult 68, Plesston 71 and Hoëbome 72 to a point (C on sketch-map P1075) on the last-mentioned farm (A-A₁-B₁-C on sketch-map P1075)

SCHEDULE II

Course to which road is to be deviated

From a point (A on sketch-map P1075) on the farm Turfbult 68 generally eastwards across the farms Turfbult 68 and Kareepan 67 to a point (B on sketch-map P1075); thence generally south-south-eastwards across the farms Kareepan 67 and Hoëbome 72 to a point (C on sketch-map P1075) on the last-mentioned farm (A-B-C on sketch-map P1075).

No. 96

1 Mei 1980

**PROKLAMERING EN KLASSIFISERING VAN 'N
PAD
DISTRIK TSUMEB**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(1) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, in die distrik Tsumeb 'n pad wat aangetoon word op sketskaart P 1065 geproklameer, die loop daarvan bepaal soos in die Bylae hieronder beskryf en dit kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 23(1) van genoemde Ordonnansie tot grootpad (nommer 84) verklaar.

Genoemde sketskaart is gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Direkteur van Paaie, Windhoek, ter insae beskikbaar.

BYLAE

Van 'n punt (B op sketskaart P 1065) op grootpad 84 op die gemeenskaplike grens van die plaas Kleinbegin 941 en die Etoshawildtuin algemeen weswaarts oor die Etoshawildtuin tot op 'n punt (C op sketskaart P 1065) by die suidelike ingang van die kamp van Namutoni.

No. 96

1 May 1980

**PROCLAMATION AND CLASSIFICATION OF A
ROAD
DISTRICT OF TSUMEB**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(1) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, in the district of Tsumeb proclaimed a road which is indicated on sketch-map P 1065, defined the course thereof as described in the Schedule hereto and under and by virtue of the provisions of section 23(1) of the said Ordinance declared it a main road (number 84).

The said sketch-map is lying open to inspection during normal office hours at the office of the Director of Roads, Windhoek.

SCHEDULE

From a point (B on sketch-map P 1065) on main road 84 on the common boundary of the farm Kleinbegin 941 and the Etosha Game Reserve generally westwards across the Etosha Game Reserve to a point (C on sketch-map P1065) the southern entrance of the camp of Namutoni.

No. 97

1 Mei 1980

MUNISIPALITEIT MARIENTAL

**WYSIGING VAN REGULASIES TEN OPSIGTE
VAN ELEKTRISITEITSVOORSIENING**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie 13 van 1963), Regulasie 5 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 19 van 1962, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 29 van 1965, 145 van 1972, 22 van 1973, 28 van 1974, 173 van 1974, 115 van 1975, 196 van 1975, 227 van 1976, 275 van 1977, 184 van 1978, 78 van 1979 en 153 van 1979 gewysig —

- (a) deur in paragraaf (a) die opskrif "EENHEIDSCHEFFING" en al die woorde daaronder deur die volgende opskrif en woorde te vervang:

"EENHEIDSCHEFFING"

Die maandelikse eenheidscheffing is R0,10 per k.W.h"; en

- (b) deur in paragraaf (b) onder die opskrif "Eenheidscheffing" die uitdrukking "R0,05" deur die uitdrukking "R0,10" te vervang.

No. 97

1 May 1980

MUNICIPALITY OF MARIENTAL

**AMENDMENT OF REGULATIONS RELATING
TO THE SUPPLY OF ELECTRICITY**

The Executive Committee has, under and by virtue of the provisions of section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) amended Regulation 5 of the regulations published under Government Notice 19 of 1962, as amended by Government Notices 29 of 1965, 145 of 1972, 22 of 1973, 28 of 1974, 173 of 1974, 115 of 1975, 196 of 1975, 227 of 1976, 275 of 1977, 184 of 1978, 78 of 1979 and 153 of 1979 —

- (a) by substituting the following heading and words for the heading "UNIT TARIFF" and all the words under that in paragraph (a):

"UNIT TARIFF"

The monthly unit tariff is R0,10 per k.W.h."; and

- (b) by substituting the expression "R0,10" for the expression "R0,05" under the heading "Unit tariff" in paragraph (b).

No. 98

1 Mei 1980

**MUNISIPALITEIT KARIBIB
WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSVOORSIENINGSREGULASIES**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van Artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie (Ordonnansie 13 van 1963 soos gewysig) die onderstaande wysigings goedgekeur van die regulasies van toepassing gemaak op die Munisipaliteit Karibib by Goewermentskennisgewing 26 van 1958 soos gewysig by Goewermentskennisgewings 66 van 1962, 27 van 1972, 100 van 1975 en 9 van 1977 en 131 van 1978.

AANSLAGTARIEF OP ELEKTRISITEITSLEWERING

1. (a) Vervang die bedrae van R9,00 en R0,30 waar dit voorkom in paragraaf 5(a)(i)(a) met R10,80 en R0,36 onderskeidelik.
- (b) Vervang die bedrag van R0,04 waar dit voorkom in paragraaf 5(a)(ii) met R0,048.
2. (a) Vervang die bedrae van R9,00 en R0,60 waar dit voorkom in paragraaf 5(b)(i)(a) met R10,80 en R0,72 onderskeidelik.
- (b) Vervang die bedrag van R0,055 waar dit voorkom in paragraaf 5(b)(ii) met R0,066.
3. (a) Vervang die bedrag van R5,00 waar dit voorkom in paragraaf 5(d)(i)(a) met R6,00
- (b) Vervang die bedrag van R0,85 met R1,05 waar die voorkom in paragraaf 5(d)(i)(b).
- (c) Vervang die bedrag van R0,04 waar dit voorkom in paragraaf 5(d)(ii) met R0,05.

No. 99

1 Mei 1980

**MUNISIPALITEIT KEETMANSHOOP
WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSVERSKAFFINGSREGULASIES**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van Artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ord. 13 van 1963) die onderstaande wysigings goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 109 van 1957 en gewysig by Goewermentskennisgewings 28 van 1961, 73 van 1963 en 10 van 1969, soos op die Munisipaliteit van Keetmanshoop van toepassing gemaak en vir dié doel gewysig by Goewermentskennisgewing 144 van 1958, en verder gewysig by Goewermentskennisgewings 104

No. 98

1 May 1980

**MUNICIPALITY OF KARAIBIB
AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY REGULATIONS**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of Section 243 of the Municipal Ordinance (Ordinance 13 of 1963 as amended) approved the following amendment of the regulations applied to the Municipality of Karibib by Government Notice 26 of 1958 as amended by Government Notices 66 of 1962 and 27 of 1972, 100 of 1975 and 9 of 1977 and 131 of 1978.

TARIFF OF FEES AND CHARGES RELATING TO THE SUPPLY OF ELECTRICITY

1. (a) Substitute the amount R10,80 for the amount R9,00 and the amount R0,36 for the amount R0,30 where they occur in paragraph 5(a)(i)(a) respectively.
- (b) Substitute the amount R0,048 for the amount R0,04 where it occurs in paragraph 5(a)(ii)
2. (a) Substitute the amount R10,80 for the amount R9,00 and the amount R0,72 for the amount R0,60 where they occur in paragraph 5(b)(i)(a) respectively.
- (b) Substitute the amount R0,066 for the amount R0,055 where it occurs in paragraph 5(b)(ii).
3. (a) Substitute the amount R6,00 for the amount R5,00 where it occurs in paragraph 5(d)(i)(a).
- (b) Substitute the amount R1,05 for the amount R0,85 in paragraph 5(d)(i)(b).
- (c) Substitute the amount R0,05 for the amount R0,04 where it occurs in paragraph 5(d)(ii).

No. 99

1 May 1980

**MUNICIPALITY OF KEETMANSHOOP
AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY REGULATIONS**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ord. 13 of 1963) approved the following amendments of the regulations promulgated by Government Notice 109 of 1957 and amended by Government Notices 28 of 1961, 73 of 1963 and 10 of 1969, as applied to the Municipality of Keetmanshoop and for this purpose amended by Government Notice 144 of 1958, and further amended by Government Notices 104

7. Advertisensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

8. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publiserings van 'n kennisgewing of vir die publiserings daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

9. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publiserings, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing ten die Administrasie van S.W.A. ingestel word.

10. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R10,40 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek, teen 20 c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

11. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

<i>Type</i>	<i>Tarief</i>
1. Oordrag van besigheid.....	R3,25

12. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 11 genoem word, is teen die tarief van 45 c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

13. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

NOTICE OF APPLICATION OF INTENTION TO APPLY FOR TRANSFER OF TRADING LICENCE

Notice is hereby given that an application will be made to the ordinary meeting of the Licencing Court for the district of WINDHOEK to be held on Wednesday, the 4th day of June 1980 at the Magistrate's office, WINDHOEK for the transfer of a General Dealer's Licence at present held by Ashley Desmond Alberts who is carrying on business under the name and style of THE COST SHOP on Erf 2115, Bahnhof Street, Windhoek and on Erf 260, Tal Street, Windhoek, to KARL MICHEL and BENN GERHARD POTGIETER who shall carry on business under the same name and style and at the same address for their own account.

KARL MICHEL
BENN GERHARD POTGIETER
P.O. Box 20105
WINDHOEK
9000

7. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

8. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

9. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administration of S.W.A. as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

10. The subscription for the *Official Gazette* is R10,40 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.B. Box 2196, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Windhoek. The Suidwes-Drukkery, Limited, P.O. Box 2196, Windhoek, at the price of 20 c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

11. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

<i>Type</i>	<i>Charge</i>
1. Transfer of business	R3,25

12. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 11 is at the rate of 45 c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

13. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

KENNISGEWING

KENNIS GESKIED HIERMEE dat, veertien dae na publikasie hiervan, aansoek gedoen sal word by die Landdros te Tsumeb vir die oordrag van die Algemene Handelaarslisensie, tans gehou deur Paul Stefanus van der Merwe, wie handel gedrywe het onder die handelsnaam van OTJIKOTO MEUBELS, aan GEORGE WILLIAM BUXMAN, wie handel sal drywe onder die handelsnaam van OTJIKOTO MEUBELS op Erf 18, TSUMEB.

GEDATEER TE TSUMEB HIERDIE 15DE DAG VAN APRIL 1980.

GERTENBACH & VAN ZYL
Hoofstraat
Posbus 259
TSUMEB

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

(In terms of Section 16 of Ordinance 13 of 1935)

TAKE NOTICE that A. WUTOW & COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED has disposed of the GENERAL DEALER'S (WHOLESALE) business conducted by them on ERF NUMBER 413, INDUSTRIAL AREA, WINDHOEK, under the name and style of A. WUTOW & COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED to A. WUTOW TRADING COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED, who will carry on business for their own account at the same address under the name and style of A. WUTOW TRADING COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED and that after 14 days after publication hereof, the said A. WUTOW TRADING COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED will apply to the Licensing Court for the issue to them of a General Dealer's Licence.

DATED AT WINDHOEK THIS 18TH DAY OF APRIL, 1980.

(SGD.) P. G. VAN DER MERWE,
STERN & BARNARD,
Attorneys for the Applicant,
801 Capital Centre,
Stuebel Street,
WINDHOEK.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

(In terms of Section 16 of Ordinance 13 of 1935)

TAKE NOTICE that BP SOUTHERN AFRICA (PROPRIETARY) LIMITED has disposed of the GENERAL DEALER'S (WHOLESALE) business for petroleum products conducted by them on ERF NUMBER 3153, NORTHERN INDUSTRIAL AREA, WINDHOEK, under the name and style of BP SOUTHERN AFRICA (PROPRIETARY) LIMITED to BP SOUTH WEST LIMITED, who will carry on business for their own account at the same address under the name and style of BP SOUTH WEST LIMITED, and that after 14 days after publication hereof, the said BP SOUTH WEST LIMITED will apply to the LICENSING COURT for the issue to them of a GENERAL DEALER'S (WHOLESALE) licence.

THUS DATED AND SIGNED AT WINDHOEK ON THIS 14TH DAY OF APRIL, 1980.

(SGD.) P. G. VAN DER MERWE,
STERN & BARNARD,
Attorneys for the Applicant,
801 Capital Centre,
Stuebel Street,
P.O. Box 452,
WINDHOEK.

THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY OF SOUTH AFRICA LIMITED**TRANSFER OF INSURANCE BUSINESS**

TO

PHOENIX OF SOUTH AFRICA ASSURANCE COMPANY LIMITED

Notice is hereby given in terms of Section 25 (6) of the Insurance Act No. 27 of 1943 (as amended) that it is the intention of THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY OF SOUTH AFRICA LIMITED ("PRUDENTIAL") to transfer to PHOENIX OF SOUTH AFRICA ASSURANCE COMPANY LIMITED ("PHOENIX") its short-term insurance business in the Republic of South Africa (including independent states formerly comprised in the Republic of South Africa) and in South West Africa but excluding that part of its short-term insurance business which relates to additional accident and disability benefits attached to life assurance policies.

The effect of the proposed transfer will be that PHOENIX will become responsible for the due fulfilment of all the existing obligations of PRUDENTIAL in so far as its said short-term insurance business is concerned.

Details of the proposed transfer of the said short-term insurance business are contained in an agreement signed on 11 April 1980 copies of which together with supporting documents of account will lie open for inspection by any person during normal business hours for a period commencing on Tuesday, 13 May 1980 to Monday, 2 June 1980 at the offices of PRUDENTIAL in Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg and PHOENIX at Bank of Lisbon Building, Corner of Market and Sauer Streets, Johannesburg.

It is intended to apply to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, 17 June 1980 at 10h00 for confirmation of the proposed transfer.

The Registrar of Insurance and any owner of a policy, shareholder or creditor affected or likely to be affected by the transfer are entitled to appear and to be heard on any application to Court regarding the transfer and may make application to Court on any matter in connection with the transfer.

JOHANNESBURG
25 April 1980.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat 14 dae na publikasie hiervan, aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof, Landdroskantoor, Mariental vir die distrik van Mariental, vir die oordrag van die

- (1) Algemene Handelaarslisensie
- (2) Spuit en mineraalwaterlisensie en
- (3) Motorgaragelisensie van EDWARD JACOBUS HANEKOM wat handel dryf onder die naam TERRY'S te Erf 112, Marie Brandtstraat, Mariental, aan WESSEL CORNELIUS ESTERHUIZEN wat te dieselfde adres en onder dieselfde naam handel sal dryf.

Onderteken te MARIENTAL hede die 19de dag van MAART 1980.

OBERHOLZER EN KEMPEN

Prokureurs vir die Partye
Skoolstraat
Posbus 13
MARIENTAL
9000

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat daar by die eersvolgende Sitting van die Handelslisensiehof aansoek gedoen sal word by die Landdros Swakopmund vir die oordrag van die Algemene Handelaars-, Vars Produkte-, Spuit- en Mineraalwaterhandelaars- en Patente- en Eiendomsmedisynelisensies tans gehou deur OCEAN BREEZE FOOD CENTRE (PROPRIETARY) LIMITED wie handel dryf onder die naam en styl van OCEAN BREEZE FOOD CENTRE op Erf 599, Tamariskia, Swakopmund aan PEDRO JOSEPH WILLIAMS wie handel sal dryf onder dieselfde naam en styl op dieselfde persele.

Gedateer te SWAKOPMUND op die 25ste dag van Februarie 1980.

(Get.) R. A. SCHAAF
SCHAAF & LIEBENBERG
Kaiser Wilhelmstraat
Posbus 25
SWAKOPMUND

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Geliewe kennis te neem dat veertien (14) dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof in die distrik van Grootfontein, gehou te Grootfontein vir die oordrag van die Algemene Handelaars, Restaurant, Spuit en Minerale Water-Handelaar in Tabak by kleinmaatlisensie gehou deur RITA BAMBERGER wat handel dryf as "SWEMBAD KAFEE" op 'n gedeelte van Erf 125, Grootfontein, na Daniël Jacobus Henning wie op dieselfde persele en onder dieselfde naam en styl sal handel dryf vir sy eie rekening.

GERTENBACH & VAN ZYL

Posbus 43
Bernhardstraat 7
GROOTFONTEIN
9000

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN LISENSIE

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat daar by die volgende kwartaallikse sitting van die Handelslisensiehof, Walvisbaai, vir die distrik van Walvisbaai aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Slagter en Vars Produkte lisensies, tans gehou deur R-Th KASSETT wie sake doen onder die naam en styl van TINKAS SLAGHUIS te Erf 1561, WALVISBAAI, na ALFRED HERZBERG EN HANS JURGEN SHAEFFLER, wie in vennootskap sake sal doen onder dieselfde naam en styl op dieselfde erf vir eie rekening.

C. L. DE JAGER & VAN NIEKERK

Prokureurs vir die Applikant
Posbus 224
WALVISBAAI

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN LISENSIE

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat daar by die volgende kwartaallikse sitting van die Handelslisensiehof, Walvisbaai, vir die distrik van Walvisbaai aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Slagter en Vars Produkte lisensies, tans gehou deur R-Th KASSETT wie sake doen onder die naam en styl van ATLANTIC MEAT MARKET te Erf 683, WALVISBAAI, na ALFRED HERTZBERG EN HANS JURGEN SCHAEFFLER, wie in vennootskap sake sal doen onder dieselfde naam en styl op dieselfde erf vir eie rekening.

C. L. DE JAGER & VAN NIEKERK

Prokureurs vir die Applikant
Posbus 224
WALVISBAAI

**KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN
LISENSIE**

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat daar by die volgende kwartaallikse sitting van die Handelslisensiehof, Walvisbaai, vir die distrik van Walvisbaai aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaar, Patente Medisyne, Vars Produkte, Tabak by kleinmaat en Minerale Water lisensies, tans gehou deur IVAN DU PLESSIS wie sake doen onder die naam en styl van AVALON MARKET te Erf 309, NARRAVILLE, na STEPHANUS ALBERTUS THERON, wie onder dieselfde naam en styl op dieselfde erf sal sake doen vir eie rekening.

C. L. DE JAGER & VAN NIEKERK
Prokureurs vir die Applikant
Posbus 224
WALVISBAAI

**KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BE-
SIGHEID**

Geliewe kennis te neem dat 14 (veertien) dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof in die distrik van Grootfontein, gehou te Grootfontein vir die oordrag van Restaurant, Smit- en Minerale Water Handelaar en Tabak by kleinmaat lisensie tans gehou deur ELIZABETH LOSS wat handel dryf as "ELIZABETH RESTAURANT" te Erf 60, LUIPERDHEUWEL aan JESAJA UAZENGISA wie op dieselfde perseel onder dieselfde naam en styl sal handel dryf vir sy eie rekening.

GERTENBACH & VAN ZYL
Posbus 43
Bernhardstraat 7
GROOTFONTEIN
9000

